

## TARNAUTOJŲ TEISMAS

### 2011 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Tarybą

(Byla F-23/11)

(2011/C 226/61)

Proceso kalba: prancūzų

#### Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokatų E. Boigelot ir S. Woog

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

#### Ginčo dalykas bei aprašymas

Tarybos sprendimo neįtraukti ieškovo į pareigūnų, paaukštinamų į AST 9 lygį per 2010 m. pareigų paaukštinimo procedūrą, sąrašą panaikinimas ir patirtos moralinės žalos atlyginimas.

#### Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2010 m. gegužės 21 d. personalui skirtu pranešimu Nr. 82/10 paskelbtą Tarybos sprendimą neįtraukti ieškovo į pareigūnų, iš AST 8 lygio paaukštinamų į AST 9 lygį per 2010 m. pareigų paaukštinimo procedūrą, sąrašą.

— Panaikinus šį sprendimą — iš naujo palyginti ieškovo ir kitų kandidatų nuopelnus pagal 2010 m. pareigų paaukštinimo procedūrą ir papildomai paaukštinti ieškovą į AST 9 lygį atgaline data nuo 2010 m. sausio 1 d. bei priteisti palūkanas nuo nepriemokos taikant Europos centrinio banko nustatytą palūkanų normą pagrindinėms refinansavimo operacijoms nuo 2010 m. sausio 1 d., prie jos pridėjus du procentinius punktus, neginčijant kitų paaukštintų pareigūnų paaukštinimo.

— Subsidiariai, jeigu Tarnautojų teismas nuspręstų, kad ieškovo negalima paaukštinti papildomai į AST 9 lygį atgaline data, panaikinti ne tik sprendimą neįtraukti ieškovo į pareigūnų, iš AST 8 lygio paaukštinamų į AST 9 lygį per 2010 m. pareigų paaukštinimo procedūrą, sąrašą, bet ir paaukštinimo sprendimus, kuriais remiantis sudarytas 2010 m. gegužės 21 d. paskelbtas į AST 9 lygį paaukštintų pareigūnų sąrašas.

— Taip pat subsidiariai, jeigu Tarnautojų teismas nuspręstų, kad subsidiariai prašomas paaukštinimo sprendimų panaikinimas yra neproporcinga sankcija už konstatuotus neteisėtus veiksmus, priteisti iš Tarybos kompensaciją atlyginti žalai karjeros atžvilgiu dėl pavėluoto pareigų paaukštinimo tarp 2010 m. sausio 1 d. ir faktinės paaukštinimo datos.

— Priteisti iš Tarybos sumokėti ieškovui 3 500,00 eurų moralinei žalai, patirtai dėl jo nepaaukštinimo nuo 2010 m. sausio 1 d., atlyginti, su galimybe šią sumą padidinti vykstant procesui.

— Priteisti iš Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

### 2011 m. gegužės 12 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Europos Komisiją

(Byla F-56/11)

(2011/C 226/62)

Proceso kalba: prancūzų

#### Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokato F. Frabetti

Atsakovė: Europos Komisija

#### Ginčo dalykas bei aprašymas

Sprendimo, kuriuo ieškovui paskirta nuobauda sumažinti jo pareigas dviem lygiais toje pačioje pareigų grupėje, panaikinimas.

#### Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2010 m. liepos 6 d. Paskyrimų tarnybos sprendimą, kuriuo ieškovui paskirta nuobauda sumažinti jo pareigas dviem lygiais toje pačioje pareigų grupėje, priimtą po 2009 m. lapkričio 16 d. Paskyrimų tarnybos sprendimo pradėti ieškovui drausminę procedūrą.

— Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.